

## **TOWN PLANNING ORDINANCE (Chapter 131)**

### **APPLICATION FOR PLANNING PERMISSION**

Pursuant to section 16(2D) of the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the planning applications made under section 16(1) of the Ordinance as set out in the Schedule below are available for public inspection during normal office hours at the following locations and can be viewed at the Town Planning Board (the Board) website (<http://www.tpb.gov.hk/>) -

- (i) the Planning Enquiry Counter, 17th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong; and
- (ii) the Planning Enquiry Counter, 14th Floor, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories.

In accordance with section 16(2F) of the Ordinance, any person may make comment to the Board in respect of the applications. The comment should state the application number to which the comment relates and should be made to the Secretary of the Board by hand, post (Secretariat of the Board: 15th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail ([tpbpd@pland.gov.hk](mailto:tpbpd@pland.gov.hk)), or through the Board's website not later than the date specified in the Schedule.

Any person who intends to make comment is advised to read the "Town Planning Board Guidelines on Publication of Applications for Planning Permission and Review and Submission of Comments on Applications under the Town Planning Ordinance" (the Guidelines) for details. The Guidelines are available at the above locations, the Secretariat of the Board and the Board's website.

In accordance with section 16(2I) of the Ordinance, any comment made to the Board will be available for public inspection during normal office hours at locations (i) and (ii) above until the Board has considered the application in question under section 16(3).

The gists of the applications (including location plans) can be viewed at the above locations, the Secretariat of the Board and the Board's website.

The tentative date of the Board meeting to consider the application has been uploaded to the Board's website. The meeting for considering planning applications, except the deliberation parts, will be open to the public. For observation of the meeting, reservation of seat can be made with the Secretariat of the Board by telephone (2231 5061), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail ([tpbpd@pland.gov.hk](mailto:tpbpd@pland.gov.hk)) at least one day before the meeting. Seats will be allocated on a first-come-first-served basis.

The paper for consideration of the Board in relation to the application will be available for public inspection after issue to the Board Members at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000), uploaded to the Board's website before the meeting and at the Public Viewing Room on the day of meeting.

After the Board has considered the application, enquiry about the decision may be made at tel. no. 2231 4810 or 2231 4835 or the gist of the decision can be viewed at the Board's website after the meeting.

**Statement on Personal Data**

The personal data submitted to the Board in any comment will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:

- (a) the processing of the application which includes making available the name of the person making the comment (hereafter known as “commenter”) for public inspection when making available the comment for public inspection; and
- (b) facilitating communication between the “commenter” and the Secretary of the Board/Government departments in accordance with the provisions of the Ordinance and the relevant Town Planning Board Guidelines.

**Schedule**

<b>Application No.</b>	<b>Location</b>	<b>Applied Use / Development</b>	<b>Deadline for Making Comment on the Application</b>
A/HSK/513	Various Lots in D.D. 124, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Public Vehicle Park (Taxis and Private Cars) with Ancillary Electric Vehicle Charging Facility for a Period of 3 Years	26 April 2024
A/NE-KTS/535	Lot 1228 S.B in D.D. 100, Tsiu Keng Village, Sheung Shui, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	26 April 2024
A/NE-KTS/536	Lot 1235 S.A in D.D. 100, Tsiu Keng Village, Sheung Shui, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	26 April 2024
A/SK-HC/352	Government Land in D.D. 210, Hing Keng Shek, Sai Kung, New Territories	Proposed Public Utility Installation (Underground Cables, Poles and Stays) and Associated Excavation of Land	26 April 2024
A/SK-TLS/63	Government Land adjoining Lot 1143 in D.D. 253, Tseng Lan Shue, Sai Kung, New Territories	Temporary Private Garden for a Period of 3 Years	26 April 2024
A/TSW/82	Shop Nos. 1-2, G/F, Kingswood Richly Plaza Phase II, 1 Tin Wu Road, Tin Shui Wai, New Territories	Proposed Place of Entertainment (Amusement Game Centre)	26 April 2024
A/YL-HTF/1173	Lots 130 (Part), 131, 132 (Part), 134 (Part), 260 (Part), 261 (Part), 262, 263, 264 and 268 (Part) in D.D.128 and Adjoining Government Land, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse (Storage of Construction Materials, Metal and Electronic Parts) and Open Storage of Construction Materials for a Period of 3 Years	26 April 2024
A/YL-KTN/1009	Various Lots in D.D. 104 and Adjoining Government Land, Long Ha, San Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Shop and Services with Ancillary Facilities for a Period of 5 Years	26 April 2024
A/YL-NSW/326	Lot 3719 S.C RP (Part) in D.D. 104, Pok Wai, Yuen Long	Proposed Temporary Warehouse (excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	26 April 2024

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/YL-TT/642	Lot 1302 RP (Part) in D.D. 118, Tai Shu Ha Road West, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Open Storage and Warehouse for Storage of Construction Materials for a Period of 3 Years and Filling of Land	26 April 2024
A/HSK/514	Lot 1315 RP (Part) in D.D. 124 and Adjoining Government Land, San Sang San Tsuen, Yuen Long, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Shop and Services (Fresh Provision Shop) for a Period of 3 Years	3 May 2024
A/SLC/184	Government Land in D.D. 328L, Tong Fuk, Lantau	Proposed Public Utility Installation (Poles, Stays and Overhead Cables) and Excavation and Filling of Land	3 May 2024
A/TKO/129	Retail 5, G/F and B2/F, Alto Residences, 29 Tong Yin Street, Tseung Kwan O	Renewal of Planning Approval for Temporary Massage Establishment (Spa Facility) for a Period of 5 Years	3 May 2024
A/YL-HTF/1174	Lots 140 (Part), 141 (Part), 142 (Part), 143 (Part) and 144 S.B (Part) in D.D. 128, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Open Storage of Construction Materials for a Period of 3 Years	3 May 2024
A/YL-HTF/1175	Lot 186 (Part) in D.D. 128, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Open Storage of Construction Materials for a Period of 3 Years	3 May 2024
A/YL-KTN/1007	Lots 201 (Part) and 208 in D.D. 110, Tsat Sing Kong, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Temporary Animal Boarding Establishment with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Filling of Land	3 May 2024
A/YL-MP/366	Lot 3278 RP in D.D. 104, Mai Po, Yuen Long	Temporary Vehicle Repair Workshop with Ancillary Office and Storage Use for a Period of 3 Years	3 May 2024
A/YL-TT/643	Various Lots in D.D. 117 and Adjoining Government Land, Tai Tong, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Place for Recreation, Sports or Culture (Hobby Farm), Barbecue Site, Shop and Services with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	3 May 2024
A/YL-TT/644	Lots 3314 S.A and 3314 RP in D.D. 120, Sham Chung Tsuen, Yuen Long, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Private Swimming Pool for a Period of 3 Years	3 May 2024
A/YL-TT/645	Various Lots in D.D. 117 and Adjoining Government Land, Tai Tong, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse for Storage of Construction Materials for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	3 May 2024

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/YL-TT/646	Lots 4891 RP (Part), 4892 RP (Part), 4893 (Part) and 4894 (Part) in D.D. 116 and Adjoining Government Land, Tai Tong Road, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Shop and Services for a Period of 3 Years	3 May 2024
A/YL-TT/647	Lots 4891 RP (Part), 4892 S.A, 4892 RP (Part) and 4893 (Part) in D.D. 116 and Adjoining Government Land, Tai Tong Road, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Shop and Services for a Period of 3 Years	3 May 2024
A/HSK/518	Lots 41 (Part), 46 (Part), 49 (Part), 50 (Part), 51 (Part) and 52 S.B (Part) in D.D. 128 and Adjoining Government Land, Ha Tsuen, Yuen Long	Renewal of Planning Approval for Temporary Open Storage of Scrap Metal and Plastic for a Period of 3 Years	10 May 2024
A/NE-LYT/826	Lots 807 S.E, 827 RP (Part) and 828 RP in D.D. 83, Lung Yeuk Tau, Fanling, New Territories	Proposed Temporary Private Vehicle Park (Private Cars Only) for a Period of 3 Years	10 May 2024
A/NE-MKT/35	Lot 129 S.A (Part) in D.D. 86 and Various Lots in D.D. 90 and Adjoining Government Land, Lin Ma Hang Road, Sha Ling, New Territories	Proposed Temporary Warehouse (Timber and Other Associated Materials) for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	10 May 2024
A/NE-TK/797	Lots 674 S.A, 674 S.B, 674 S.C and 674 RP in D.D. 17, Tai Po, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Hobby Farm and Shop and Services (Retail Shop) for a Period of 3 Years	10 May 2024
A/STT/2	Government Land in D.D. 102, San Tin, Yuen Long	Proposed Public Utility Installation (Low Voltage Underground Cable) and Associated Excavation and Filling of Land	10 May 2024
A/TM-LTYT/471	Lots 1212 RP (Part), 1215 S.AK RP (Part), 1243 S.B RP (Part), 1247 RP (Part), 1248 (Part), 1256 S.A, 1256 S.B and 1256 RP in D.D.130, Fuk Hang Tsuen, Lam Tei, Tuen Mun, New Territories	Temporary Warehouse for a Period of 3 Years	10 May 2024
A/YL-KTS/1001	Lots 694 RP and 695 RP in D.D. 106 and Adjoining Government Land, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Shop and Services (Retail Shop for Hardware Groceries and Construction Materials) with Ancillary Facilities for a Period of 5 Years	10 May 2024

<b>Application No.</b>	<b>Location</b>	<b>Applied Use / Development</b>	<b>Deadline for Making Comment on the Application</b>
A/YL-KTS/1002	Lots 111 RP, 112 (Part), 113, 115 RP, 116 (Part) and 117 RP in D.D. 113, Kam Tin South, Yuen Long	Renewal of Planning Approval for Temporary Public Car Park (Private Car) for a Period of 3 Years	10 May 2024
A/YL-LFS/519	Lots 2179, 2180, 2181 RP, 2191 and 2192 in D.D. 129, Lau Fau Shan, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Logistics Centre for a Period of 3 Years	10 May 2024
A/YL-MP/367	Government Land in D.D. 99, Mai Po, Yuen Long	Proposed Public Utility Installation (Low Voltage Underground Cable) and Associated Excavation and Filling of Land	10 May 2024
A/YL-MP/368	Government Land in D.D. 101, Mai Po, Yuen Long	Proposed Public Utility Installation (Low Voltage Underground Cable) and Associated Excavation and Filling of Land	10 May 2024
A/YL-PH/1005	Lots 276 RP (Part), 280 (Part), 295 and 299 in D.D. 110, Tsat Sing Kong, Pat Heung, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Open Storage of Construction Machineries and Materials for a Period of 3 Years and Filling of Land	10 May 2024
A/YL-PH/1006	Lots 1050 (Part), 1054 RP (Part), 1055 (Part), 1057 (Part), 1059 (Part), 1161 (Part) and 1169 (Part) in D.D. 111, Pat Heung, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Open Storage of Vehicles and Auto Parts and Vehicle Stripping Workshop with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	10 May 2024
A/YL-PS/713	Lots 256 (Part), 258 RP (Part) and 259 in D.D.122, Ping Shan, Yuen Long, New Territories	Temporary Shop and Services and Wholesale of Construction Materials for a Period of 3 Years	10 May 2024
A/YL-TT/648	Lots 1438, 1441 (Part), 1442, 1443 S.A, 1443 S.B and 1450 S.B in D.D. 118 and Adjoining Government Land, Tai Tong, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse (Excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	10 May 2024
A/YL-TYST/1265	Government Land next to Lot 3948 S.A in D.D. 124, Tin Tei Yan Road, Hung Shui Kiu, Yuen Long, New Territories	Temporary Shop and Services for a Period of 3 Years	10 May 2024